

## **TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)**

### **APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION**

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations and can be viewed at the Town Planning Board (the Board) website (<http://www.tpb.gov.hk/>) -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Board in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary of the Board by hand, post (Secretariat of the Board: 15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)), or through the Board's website not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Planning Permission and Review and Submission of Comments on Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board meeting to consider the application has been uploaded to the Board's website. The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail ([tpbpd@pland.gov.hk](mailto:tpbpd@pland.gov.hk)) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000), uploaded to the Board's website before the meeting and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

**Statement on Personal Data**

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as “commenter”) for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the “commenter” and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

**Schedule**

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-HLH/79	Lot 397 in D.D. 87, Hung Lung Hang, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Office Stationery and Equipment Supplies for a Period of 3 Years	11 February 2025
A/STT/17	Lots 2757 RP (Part), 2758 RP (Part), 2759 (Part) and 2760 in D.D. 102 and Adjoining Government Land, Ngau Tam Mei, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Sales Office for Sale of Goods Vehicles) for a Period of 3 Years	11 February 2025
A/YL-KTN/1080	Lots 9 (Part) and 10 (Part) in D.D. 109, Kam Tin, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	11 February 2025
A/YL-KTN/1089	Lot 936 RP (Part) in D.D. 109, Lots 34 (Part) and 750 S.B RP (Part) in D.D. 110, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	11 February 2025
A/YL-LFS/546	Lots 1700 (Part) and 1701 (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	11 February 2025
A/YL-MP/386	Lots 11 (Part) and 12 (Part) in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary Sales Office (for Real Estate and Furniture) and Furniture Showrooms for a Period of 3 Years	11 February 2025
A/YL-SK/405	Lot 591 RP (Part) in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Solar Power System Shop) for a Period of 5 Years and Associated Filling of Land	11 February 2025
A/YL-TT/695	Various Lots in D.D. 118 and adjoining Government Land, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Vehicle Repair Workshop and Open Storage for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	11 February 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/HSK/547	Various Lots in D.D. 129 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Logistics Centre for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/NE-FTA/259	Lot 141 RP (Part) in D.D. 52, Fu Tei Au, Sheung Shui, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	18 February 2025
A/NE-HT/23	Various Lots in D.D. 76, San Uk Tsai, Fanling, New Territories	Proposed Temporary Public Utility Installation (Solar Photovoltaic System) for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/NE-LYT/844	Lot 639 S.C in D.D. 83, Kwan Tei Village, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 February 2025
A/ST/1037	Unit B5, G/F, Block 1, Kin Ho Industrial Building, No. 14-24 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Fast Food Shop)	18 February 2025
A/YL-KTS/1056	Lot 480 (Part) in D.D. 106, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/YL-KTS/1057	Lots 480 (Part) and 482 (Part) in D.D. 106, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/YL-KTS/1058	Lot 478 in D.D. 106, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/YL-KTS/1059	Lot 480 (Part) in D.D. 106, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/YL-KTS/1060	Lot 480 (Part) in D.D. 106, Kam Tin South, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	18 February 2025
A/YL-PH/1047	Lot 213 (Part) in D.D. 111, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop & Services for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	18 February 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/YL-PH/1048	Lot 44 (Part) in D.D. 108, Pat Heung, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage and Warehouse (excluding Dangerous Goods Godown) of Porcelain Products/Sanitary Utensils, Construction Materials and Machineries with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	18 February 2025
A/YL-TT/698	Lot 168 S.A in D.D. 118, Tai Tong, Yuen Long, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	18 February 2025
A/HSK/550	Lot 650 RP (Part) in D.D.125 and Adjoining Government Land, Sik Kong Tsuen, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	25 February 2025
A/K14/834	Unit 6 (Part), G/F, 1 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	Proposed Shop and Services	25 February 2025
A/K22/39	Shop M3-201, Level 2, Kai Tak Mall 3, Kai Tak Sports Park, Kowloon City, Kowloon	Proposed School (Tutorial School)	25 February 2025
A/K22/40	Shop M3-101a, Level 1, Kai Tak Mall 3, Kai Tak Sports Park, Kowloon City, Kowloon	Proposed School (Tutorial School)	25 February 2025
A/K22/41	Shop M3-302, Level 3, Kai Tak Mall 3, Kai Tak Sports Park, Kowloon City, Kowloon	Proposed School (Tutorial School)	25 February 2025
A/NE-TKL/787	Lot 546 S.C ss. 1 in D.D. 77, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025
A/NE-TKL/788	Lot 546 S.A ss. 1 in D.D. 77, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025
A/NE-TKL/789	Lot 546 S.D ss. 1 in D.D. 77, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025
A/NE-TKL/790	Lot 546 S.E ss. 1 in D.D. 77, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025
A/NE-TKL/791	Lot 546 S.F ss. 1 in D.D. 77, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025
A/NE-TKL/792	Lot 546 S.I ss. 1 in D.D. 77, Ping Che, Ta Kwu Ling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025

<b>Application No.</b>	<b>Location</b>	<b>Applied Use / Development</b>	<b>Deadline for Making Comment on the Application</b>
A/NE-YTT/3	Lot 70 (Part) in D.D. 27 and adjoining Government Land, Yim Tin Tsai, Tai Po, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Eating Place (Outside Seating Accommodation of a Restaurant) and Ancillary Vehicle Park for a Period of 3 Years	25 February 2025
A/SK-PK/304	Lots 293 S.B ss.2 and 293 S.B RP in D.D. 221, Sha Kok Mei, Sai Kung, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	25 February 2025
A/YL-KTN/1092	Lots 1241 S.B ss.1, 1243 S.B RP and 1296 RP in D.D. 109, Kam Tin North, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services and Public Vehicle Park (Excluding Container Vehicle) with Ancillary Facilities for a Period of 5 Years	25 February 2025
A/YL-SK/407	Lot 1593 (Part) in D.D. 112, Yuen Kong San Tsuen, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years	25 February 2025
A/YL-SK/408	Lot 1370 S.I in D.D. 112, Shui Tsan Tin, Shek Kong, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services for a Period of 3 Years and Associated Filling and Excavation of Land	25 February 2025
A/YL-TT/699	Lot 1938 RP (Part) in D.D. 119, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment (Cattery) for a Period of 3 Years and Associated Filling of Land	25 February 2025
A/YL-TYST/1304	Lot 1876 RP (Part) in D.D. 117 and Adjoining Government Land, Kung Um Road, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse and Open Storage of Exhibition Materials and Construction Materials with Ancillary Office for a Period of 3 Years	25 February 2025
A/YL-TYST/1305	Various Lots in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Materials for a Period of 3 Years	25 February 2025

4 February 2025

Town Planning Board